

Switzerland-Frick: Works for complete or part construction and civil engineering work

OJ S 224/2017 22/11/2017

Contract notice – utilities

Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Swissgrid AG, Strategischer Einkauf

Postal address: Dammstraße 3

Town: Frick

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 5070

Country: Switzerland

Contact person: Knut Keiper

E-mail: knut.keiper@swissgrid.ch**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>Address of the buyer profile: www.swissgrid.ch**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=988271

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Electricity

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

380-kV-Leitung Beznau – Birr: Teilverkabelung „Gäbihübel“.

II.1.2. Main CPV code

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Teil der geplanten Leitung ist eine ca. 1.3 km lange Teilverkabelungsstrecke im Bereich der Gemeinden Riniken, Bözberg, Brugg und Villnachern.

Das nördliche Übergangsbauwerk befindet sich im Wald am Hang des Pfaffenfirsts in Riniken, südlich des Schiessplatzes Krähtal.

Von dort verläuft das Kabeltrasse entlang eines Flurweges am Rande des Stalsguet. Beim Galgenacher führt sie östlich des Bözberger Ortsteils Unterer Hafen zur Bözbergstraße, quert diese sowie einen Bach und führt zwischen Panoramaweg und Schryberweg einen steilen Hang hinab Richtung Bözberglinie der SBB welche dort unterquert wird.

Das südliche Übergangsbauwerk befindet sich beim Unteren Stockacher auf der Südseite der Bahntrasse.

Die Kabel werden in betonierte Kabelrohrblöcke mit Kunststoffrohren verlegt. Bei den Übergangsbauwerken werden je ca. 50 m Kabel in Kabelkanälen verlegt. Die Unterquerung der Bözbergbahnlinie erfolgt in einem Kabeltunnel von ca. 50 m Länge.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45221250 Underground work other than tunnels, shafts and subways, 45221240 Construction work for tunnels, 45221247 Tunnelling works, 45231000 Construction work for pipelines, communication and power lines, 45221000 Construction work for bridges and tunnels, shafts and subways

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Riniken AG.

II.2.4. Description of the procurement

Teil der geplanten Leitung ist eine ca. 1.3 km lange Teilverkabelungsstrecke im Bereich der Gemeinden Riniken, Bözberg, Brugg und Villnachern.

Das nördliche Übergangsbauwerk befindet sich im Wald am Hang des Pfaffenfirsts in Riniken, südlich des Schiessplatzes Krähtal.

Von dort verläuft das Kabeltrasse entlang eines Flurweges am Rande des Stalsguet. Beim Galgenacher führt sie östlich des Bözberger Ortsteils Unterer Hafen zur Bözbergstraße, quert diese sowie einen Bach und führt zwischen Panoramaweg und Schryberweg einen steilen Hang hinab Richtung Bözberglinie der SBB welche dort unterquert wird.

Das südliche Übergangsbauwerk befindet sich beim Unteren Stockacher auf der Südseite der Bahntrasse.

Die Kabel werden in betonierte Kabelrohrblöcke mit Kunststoffrohren verlegt. Bei den Übergangsbauwerken werden je ca. 50 m Kabel in Kabelkanälen verlegt. Die Unterquerung der Bözbergbahnlinie erfolgt in einem Kabeltunnel von ca. 50 m Länge.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: ZK1-Preis / Weighting: 65 %

Cost criterion - Name: ZK2-Referenzen Schlüsselperson – Gesamtprojektleiter / Weighting: 5 %

Cost criterion - Name: ZK3-Referenzen Schlüsselperson – Baustellenchef / Weighting: 5 %

Cost criterion - Name: ZK4-Referenzen Schlüsselperson – Leitender Planer / Weighting: 5 %

Cost criterion - Name: ZK5-Auftrags- und Risikoanalyse mit Terminprogramm / Weighting: 10 %

Cost criterion - Name: ZK6-Logistik- und Umweltkonzept / Weighting: 5 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 2

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

EK1-Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit

Angemessenes Verhältnis von Auftragssumme zum Umsatz der maßgebenden Unternehmung pro Jahr (max 30 %).

Erklärung des Anbieters mit Nachweis des Umsatzes der Unternehmung innerhalb der letzten 5 Jahren (explizite Angabe der Umsatzzahlen)

EK2-Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung (Waldzone)

2 Referenzen der Unternehmung über vergleichbare Bauprojekte in Waldzonen innerhalb der letzten 5 Jahren

EK3-Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung (Unterquerung Bahntrasse)

Eine Referenz der Unternehmung über vergleichbare Bauprojekte mit Unterquerung Bahntrasse innerhalb der letzten 5 Jahren (Ausführung zu mind. 50 % abgeschlossen)

EK4-Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung (Offener Leitungsbau)

2 Referenzen der Unternehmung über vergleichbare Bauprojekte innerhalb der letzten 5 Jahren (Ausführung zu mind. 50 % abgeschlossen)

EK5-Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung (Steilhang)

Eine Referenz der Unternehmung mit vergleichbaren Bauarbeiten in steilen Hangbereichen innerhalb der letzten 5 Jahren (Ausführung zu mind. 50 % abgeschlossen)

EK6-Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung (Engineering, Statik)

Referenzen der Unternehmung über vergleichbare Projektierung von Bauprojekten innerhalb der letzten 5 Jahren

— je eine Referenz für Ausführungsprojekte vergleichbarer Komplexität im Stahlbau und Stahlbetonbau

EK7-Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung (Engineering)

Referenzen der Unternehmung über vergleichbare Projektierung von Bauprojekten innerhalb der letzten 5 Jahren

— 2 Referenzen für Ausführungsprojekte im offenen Leitungsbau,

— je eine Referenz für Ausführungsprojekte vergleichbarer Komplexität im Erdbau und Tiefbau.

EK8-Qualitätssicherung (QM), Umweltmanagement (UM) und Arbeitssicherheit (ASM)

Der Anbieter weist sein QM-System, sein UM-System und sein ASM-System mit gültigen Zertifikaten aus – oder falls nicht vorhanden, mittels ausführlicher Beschreibung der folgenden Teilbereiche des Managementsystems nach:

— QM-System: Beschreibung der Prozesse in der Qualitätssicherung,

— UM-System: Beschreibung der Prozesse/Abläufe/ Sicherheitsmassnahmen im Umgang mit gefährlichen Stoffen,

— ASM-System: Beschreibung der Prozesse/Vorgehen in der Arbeitssicherheit und Kenntnisse der SUVA-Richtlinien und deren Umsetzung in der täglichen Arbeit.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

EK1-Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit

EK2-Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung (Waldzone)

EK3-Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung (Unterquerung Bahntrasse)

EK4-Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung (Offener Leitungsbau)

EK5-Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung (Steilhang)

EK6-Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung (Engineering, Statik)

EK7-Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung (Engineering)

EK8-Qualitätssicherung (QM), Umweltmanagement (UM) und Arbeitssicherheit (ASM).

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 19/01/2018

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 23/01/2018 Local time: 23:59

Place:

Frick.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: Keine.

Verhandlungen: bleiben vorbehalten.

Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: Sämtliche Zusatzleistungen müssen mit den standardisierten, von der Swissgrid zu Verfügung gestellten, Unterlagen eingereicht werden. Die Bearbeitung von Zusatzleistungen muss begründet, vorgängig mit der Projektleitung Swissgrid abgestimmt und von dieser schriftlich genehmigt worden sein. Die Zusatzleistungen werden aufgrund des Grundangebotspreises entschädigt. Gestützt auf Art. 13, Abs. 1, Bst. h der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen (VöB) behält sich die Swissgrid AG das Recht vor, Zusatzleistungen, die sich auf die Abwicklung des Grundauftrags stützen und für dessen vollständige Umsetzung erforderlich sind, freihändig an Dritte zu vergeben.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Publikation kann gemäss Art. 30 BöB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Schlusstermin / Bemerkungen: Das Angebot ist schriftlich, vollständig und fristgerecht einzureichen. Massgebend ist der Poststempel (Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel) oder Strichcode-Beleg einer schweizerischen Poststelle. bzw. bei ausländischen Anbietenden der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung. Die Angebote müssen per A-Post und Eingeschrieben versandt werden. Bei der Übergabe der Offerte an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz im Ausland ist die Anbieterin verpflichtet, die Empfangsbestätigung der entsprechenden Vertretung spätestens bis zum Abgabetermin des Angebotes per Email (knut.keiper@swissgrid.ch) der Swissgrid AG zu melden. Angebote können nicht persönlich überbracht werden, respektive werden nicht vor Ort entgegengenommen. Zu spät eingetroffene, nicht vollständig ausgefüllte oder nicht handschriftlich unterzeichnete Angebote werden von der Evaluation und Vergabe ausgeschlossen und dem Anbieter zurückgesandt. Die Sendung mit den Unterlagen ist unter Angabe des Absenders mit der folgenden Aufschrift zu kennzeichnen: Angebot " TR1180 Teilverkabelung 380-kV-Leitung Beznau-Birr", Übergangsbauwerk Nord & Süd und Kabelrohrblock " – Nicht öffnen – Das vollständige, unterschriebene Angebot ist wie folgt einzureichen: —1 x Originalexemplar in Papierform —1 x vollständige Angebote auf digitalem Datenträger (Memorystick) Die einzelnen Abgabeformen (Original, USB-Stick) müssen zwingend gegenseitig übereinstimmen. Prinzipiell wird das Original vorrangig behandelt, wobei sich Swissgrid das Recht vorbehält, das Angebot bei Differenzen zwischen den Abgabeformen zurückzuweisen. Der Anbieter kontrolliert die

einzureichenden Dokumente, erbringt die geforderten Bestätigungen und unterzeichnet die Formulare. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben. Das vollständige, unterzeichnete Angebot umfasst folgende ausgefüllten Dokumente: RegisterUnterlagen 1 Angebotsregister 2 Kopie Verfahrensanweisung 7Vertragsbestandteil D1: Offert-Deckblatt (Total aus den Teilprojekten 2-4) 8Vertragsbestandteil D2: Leistungsverzeichnis und Kostengliederung -Teilprojekte 2&3 -Teilprojekt 4 9Vertragsbestandteil E1: Selbstdeklaration inkl. Beilagen 10Vertragsbestandteil E2: Anbieterfragen und Antworten Hinweis zum VB D2: Dem zu erstellenden Leistungsverzeichnis sind ...

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/11/2017